Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior II b	D3
CLUB 2	Dzos Volants IIa	D3

Lieu / Ort Location / Luogo	Torny	Date / Datum Date / Data	09.12.2017
Start / Beginn Début / Inizio 20:00	End / Ende Fin / Fine 21:40	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CA140
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	17164	MARET Samuel	
Official scorer Marqueur	17126	BERTSCHY David	
Referee 1 Arbitre 1	2586	SANSONNENS Luc	
Referee 2 Arbitre 2	2900	THUNER Jonathan	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
2	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants IIa

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Torniaco Superior II b

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome – Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
11	C	ROLLE Adrien				3634
kp	A	ROBATEL Julien				3772
56	G	FROIDEVAUX Michel	X	X	X	16807
77	G	DEFFERRARD Julien				3396
22		BERSIER Maxime				3637
19		DOMENJOZ Gaëtan				17081
12		GAUDIN Alain				17075
95		ROBATEL Laurent				3624
76		GRANDJEAN Cynthia				17100
28		PERROUD Antoine				17069
18		PAUCHARD Nicolas				17086

COACH: DEFFERRARD Joseph — 17056

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T
12:48	76		1
13:51	22	19	2

TOTAL 2

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
42:16	11	2	43:14	B1
57:06	kp	2	59:06	C1
57:06	kp	2	60:00	C1

TOTAL 6 min

2 Dzos Volants IIa

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome – Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
47	C	MEYER Pascal				1597
89	A	MEYER Hervé				2350
17	G	PITTET Alain	X	X	X	1630
	G					
23		MARMY Robin				3521
Kp		VILLADONIGA Pablo				3028
13		BLONDEL Stéphane				17123
4		MARCHAND Nathan				3963
88		REGUEIRO Esteban				2943

COACH: MEYER Hervé — 2350

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
00:31	Kp	4	1
05:31	4	89	2
13:40	4	23	3
18:34	4	89	4
34:57	89	47	5
39:51	Kp	88	6
43:14	47	4	7
46:50	4	Kp	8
55:51	4	88	9

TOTAL 9

TIME OUT X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
44:39	Kp	2	46:39	E
57:06	13	2	59:06	C1

TOTAL 4 min